

**Oregon Council on Health Care Interpreters  
Council Members**

**Erin Neff-Minyard, Chair**

Interpreter Services Program Coordinator  
Legacy Health Systems

**Helen Eby**

Translator and Interpreter  
Gaucha Translations

**Mel Deleon**

ASL Staff Interpreter II  
Court Interpreter Services, Oregon Judicial Department

**Lara Knudsen, MD**

Family Physician  
Happy Doc Family Medicine

**Susan Morgan**

Strategic Account Executive  
Pacific Interpreters/Language Line Solutions

**Vanloeun Ping**

Fee-For-Services Manager  
Immigrant & Refugee Community Organization (IRCO)

**Fausto (Samuel) Pino**

Educator  
Salem Hospital

**Heidi Astrid Schmaltz**

Translator and Interpreter  
Interpreter Trainer